

РУССКИЙ

ФЕН

Описание

- Съемная решетка воздухозаборника
- Переключатель режимов работы (0/1/2)
- Складная ручка
- Пetjeлка для подвешивания
- Насадка-концентратор

ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор вблизи емкостей, содержащих воду (ванна, бассейн и т.д.).

- При использовании фена в ванной комнате следует отключать прибор от сети после его эксплуатации, а именно отодвинув вилку сетевого шнура от розетки, так как близость воды представляет опасность, даже когда фен выключен выключателем;

- Для дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, в цепь питания ванной комнаты; при установке следует обратиться к специалисту;

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации, соблюдайте ее указания и сохраните ее!

Во избежание риска возникновения пожара или поражения электрическим током:

- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Используйте прибор только по его прямому назначению, применяйте только те насадки, которые входят в комплект поставки.
- Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Не включайте прибор в местах, где распыляются аэрозоли либо используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Всегда отключайте прибор от сети после использования и перед чистой. Вынимая вилку сетевого шнура из розетки, не тяните за шнур, а держитесь за вилку.
- Не беритесь за вилку сетевого шнура мокрыми руками.
- Не кладите и не храните устройство в местах, где оно может упасть в ванну или раковину, наполненную водой, не погружайте устройство в воду или иную жидкость.
- Не используйте прибор во время принятия ванны.
- При использовании прибора в ванной комнате следует отключать прибор от сети после его эксплуатации, а именно вынимать вилку сетевого шнура из розетки, так как близость воды представляет опасность, даже когда устройство выключено выключателем.
- Если устройство упало в воду, немедленно выньте сетевую вилку из розетки, только после этого можно достать прибор из воды.
- Будьте особенно внимательны, когда устройством пользуется дети или люди с ограниченными возможностями. Использование устройства разрешается детям только в том случае, если им даны соответствующие и понятные им инструкции о безопасном пользовании прибором и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.
- Не используйте устройство, если вы находитесь в сонливом состоянии.
- Беритесь за работающий прибор только в зоне рукоятки.
- Не используйте прибор для укладки мокрых волос или синтетических париков.
- Не направляйте горячий воздух в глаза или на другие теплочувствительные части тела.

- Избегайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей и другими частями тела.
- Насадки во время работы нагреваются. Перед снятием дайте им остыть.
- Не роняйте и не оставляйте посторонние предметы в любые отверстия корпуса прибора.
- Запрещается закрывать воздушные отверстия фена, не кладите его на мягкую поверхность (на кровать или диван), где воздушные отверстия могут быть заблокированы. В воздушных отверстиях не должно быть пуха, пыли, волос и т.п.
- Избегайте попадания воды в решетку воздухозаборника во время работы прибора.
- При эксплуатации прибора рекомендуем разматывать сетевой шнур на всю его длину.
- Сетевой шнур не должен:
 - соприкасаться с горячими предметами,
 - протягиваться через острые кромок,
 - использоваться в качестве ручки для ношения прибора.
- Периодически проверяйте целостность сетевого шнура.
- Запрещается использовать устройство при повреждении сетевої вилки или шнура, если оно работает с перебоями, а также после его падения в воду. По всем вопросам ремонта обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

- Прежде чем убрать прибор, обязательно дайте ему остыть и никогда не обматывайте вокруг него сетевой шнур.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ВКЛЮЧЕНИЕ ФЕНА

Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению фена.

- Полностью разомкните сетевой шнур
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Установите нужный режим работы при помощи переключателя (2):
 - "0" – фен отключен;
 - "1" – подача теплого воздуха для сушки волос и мягкой укладки;
 - "2" – подача горячего воздуха для ускоренной сушки и сложной прически;

Уход за волосами

Для достижения оптимальных результатов (перед сушкой и укладкой) вымойте волосы шампунем, вытрите их полотенцем для удаления избыточной влаги и расчешите.

Быстрая сушка

Установите переключатель (2) в положение максимального нагрева (положение 2). Ручкой расческой сгребайте с волос избыточную влагу и постоянно переключайте фен над волосами.

Насадка-концентратор

- Присоедините насадку-концентратор (5) к корпусу прибора. Насадка-концентратор позволяет направить узкий поток воздуха высокой интенсивности на определенную прядь волос.
- Включите фен в розетку. Установите нужный режим работы при помощи переключателя (2).

Защита от перегрева

Фен имеет защиту от перегрева, которая отключит прибор при превышении температуры выходящего воздуха. Если фен отключится во время использования, выключите фен переключателем (2), установив его в положение «0», выньте сетевую вилку из розетки, проверьте, не заблокированы ли выходные и выходные воздушные отверстия, дайте фену остыть 5-10 минут, после чего включите его снова. Не блокируйте воздушные отверстия во время использования фена и избегайте попадания волос в его воздухозаборное отверстие.

Уход и обслуживание

- Установите переключатель (2) в положение «0» и отключите фен от сети.
- Поверните решетку (1) против часовой стрелки и снимите ее. Очистите решетку с помощью щетки, установите решетку на место.
- Корпус фена допускается протирать влажной тканью, после этого необходимо протереть его насухо.
- Запрещается погружать устройство в воду или другие жидкости.
- Запрещается использовать для чистки устройства абразивные моющие средства и растворители.

Хранение

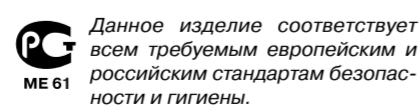
- Если фен не используется, всегда вынимайте сетевую вилку из розетки.
- После использования дайте фену остыть и храните его в сухом месте, недоступном для детей.
- Никогда не обматывайте сетевой шнур вокруг фена, так как это может привести к его порче. Аккуратно обращайтесь с сетевым шнуром, старайтесь не дергать, не перекручивать и не растягивать его, особенно около вилки и в месте входа в корпус фена. Если шнур перекручивается во время использования фена, периодически расправляйте его.
- Для удобства в использовании предусмотрено петля для подвешивания (4), на которой можно хранить фен при условии, что в этом положении на фен не будет попадать вода.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 220-240 В ~ 50 Гц
Мощность: 1100 Вт

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики приборов без предварительного уведомления

Срок службы прибора - 3 года



Изготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД
РЕСПУБЛИКА КИПР.
Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энтгоми, а/я 2413, Никосия.

ENGLISH

HAIRDRYER

Description

- Detachable air inlet grill
- Operating modes switch (0/1/2)
- Foldable handle
- Hanging loop
- Concentrator

ATTENTION! Do not use the unit near objects filled with water (bath, swimming pool etc.).

- When using the hair dryer in a bathroom, disconnect it immediately after usage, plug the plug out of the socket, as when water is near it is dangerous even if the switch is off;

- For additional protection you can install a residual current device with nominal current of operation, not exceeding 30 mA into the mains of the bathroom while installation refer to a specialist;

Hair Care

For best results (before drying or styling) wash your hair, dry it with a towel and comb your hair.

Quick drying

Set the switch (2) to maximal heating "2". Remove unnecessary moisture from hair and move the hair-dryer above your hair.

IMPORTANT SAFEGUARDS
Carefully read and follow the operating instruction s, keep them for future reference!

To protect against risk of a fire or electric shock:

- Before using, make sure that your home electricity supply corresponds to the voltage specified on the housing of the unit.
- Use the hair-dryer only for its functions and only with attachments included in a set.
- Never leave the operating hair-dryer unattended.
- Do not use the hair-dryer near aerosols or inflammable liquids.
- Always unplug the hair-dryer immediately after using and before cleaning. Hold by the plug; do not pull by the cord.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Do not place or store the appliance where it can fall into a tub or sink, filled with water; do not immerse the unit into water or other liquids.
- Do not use while bathing.
- When using the hair dryer in a bathroom, disconnect it immediately after usage, plug the plug out of the socket, as when water is near it is dangerous even if the switch is off.
- If the hair-dryer falls into water, unplug it immediately. And only then you can take it out of the water.
- When children or disabled people use a hair-dryer it is necessary to be especially careful. Children are allowed to use the unit only if they are given all the necessary instructions concerning using of the unit and injuries that can appear due to improper usage of the unit.
- Do not use the unit when you are drowsy.
- Hold the unit by the handle.
- Do not use the unit to style wet hair or synthetic wigs.
- Do not direct hot air into your eyes or other parts of your body, which are sensitive to heat.
- Avoid contact of heated surfaces with your face, neck and other parts of your body.
- Attachments get hot during use. Allow them to cool before removal.
- Never drop or insert any object into any openings of the body.
- Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint and hair etc.
- Avoid getting of air into air inlet grid during operation of the unit.

Clear and care

The unit is intended for household usage only.

- Set the switch (2) to the "0" position and disconnect the hair-dryer.
- Turn the grid (1) anti clockwise and remove it. Clean the grid using a brush, put the grid on its place.
- If the hair-dryer can be cleaned with a wet cloth. After it, it is necessary to dry the case.
- Never immerse the body of the appliance into water or other liquids.
- Do not use abrasives and solvents to clean the unit.

Storage

- Always unplug the hair-dryer if it is not being used.
- After using let the hair-dryer cool off and keep it in a dry place away from children.
- Never wind the cord around the hair-dryer. It can cause the damage of the hair-dryer. Do not pull, overturn or strengthen the cord especially near the plug and at the place where the hair-dryer is fastened to the body. Strengthen the cord if it is overturned.
- For easy storing there is a loop for hanging-up (4) on the unit, you can keep the unit by means of this loop provided that no water gets on the unit.

SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz
Power: 1100 W

The manufacturer shall reserve the right to change the specification of the appliances without preliminary notice.

The life time of the appliance - 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

CE

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY.

DEUTSCH

HAARTROCKNER

Beschreibung

- Abnehmbares Lufteinlassgitter
- Betriebsstufenschafter (0/1/2)
- Klappgriff
- Aufhängeöse
- Ondulierdüse

ACHTUNG! Es ist nicht gestattet, das Gerät in der Nähe von mit Wasser befüllten Becken (Badewanne, Wasserbecken usw.) zu benutzen.

- Während der Nutzung des Geräts im Badzimmer schalten Sie das Gerät nach dem Betrieb vom Stromnetz ab, und zwar, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, weil die Wasserñähe gefährlich ist, wenn so gar der Haartrockner mittels Schalter ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den F-Schalter mit Nenstrom bis 30 mA im Stromversorgungsreis des Badezimmer aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten;

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE
Vor dem Gebrauch des Geräts lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese für die weitere Nutzung auf.

Um das Brand- und Stromschlagrisiko zu vermeiden:

- Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Nutzen Sie das Gerät bestimmungsgemäß, verwenden Sie nur jene Aufsätze, die zum Lieferumfang gehören.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie nie das Gerät an den Orten, wo Sprays oder leicht entflammare Flüssigkeiten verwendet werden.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus der Steckdose heraus, und prüfen Sie, ob die Eingangs- und Austrittsöffnungen mit irgenwelchen Gegenständen nicht abgesperrt sind, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftausstrittsöffnungen des Haartrockners zu blockieren, vermeiden Sie das Verstopfen des Lufteinlassgitters mit Haaren während des Betriebs.

Es ist nicht gestattet, das Gerät beim Ausschalten vom Stromnetz am Netzkebl zu ziehen, halten Sie es am Stecker.

- Ziehen Sie nie den Netzstecker mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät in den Stellen aufzubewahren, von denen es in die mit Wasser gefüllte Wanne oder Waschbecken stürzen könnte, tauchen Sie es nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät während des Badens zu nutzen.
- Während der Nutzung des Geräts im Badzimmer schalten Sie das Gerät nach dem Betrieb vom Stromnetz ab, und zwar, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, weil die Wasserñähe gefährlich ist, wenn so gar der Haartrockner mittels Schalter ausgeschaltet ist.
- Sollte das Gerät einmal ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, bevor das Gerät aus dem Wasser geholt wird.
- Besondere Vorichtsmaßnahmen sind in den Fällen angesagt, wenn Kinder oder behindernde Personen das Gerät nutzen. Die Benutzung des Geräts ohne Aufsicht darf Kindern nur dann erlaubt werden, wenn eine angemessene Anweisung gegeben wurde, die das Kind in die Lage versetzt, die Gefahren einer falschen Benutzung zu verstehen, und das Gerät in sicherer Weise zu nutzen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie schläfrig sind.
- Halten Sie das eingeschaltete Gerät nur am Handgriff.
- Nutzen Sie nie das Gerät für nasse Haare und Styling von synthetischen Haaren.
- Richten Sie nie heiße Luft in die Augen oder auf andere wärmeempfindliche Körperteile.
- Vermeiden Sie die Berührung von heißen Teilen des Geräts mit dem Gesicht, Hals und anderen Körperteilen.
- Die Aufsätze erhitzen sich während des Betriebs, bevor Sie die Aufsätze abnehmen, lassen Sie sie diese abkühlen.
- Stecken Sie keine fremden Gegenstände in die Luftaustrittsöffnungen des Geräts.
- Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittsöffnungen des Haartrockners abzudecken, legen Sie das Gerät nie auf weiche Oberflächen (Bett oder Sofa), wo die Luftaustrittsöffnungen blockiert werden können. Darin soll en kein Flaum, Staub, Haare u.ä. gelangen.
- Vermeiden Sie das Verstopfen des Lufteinlassgitters mit Haaren während des Betriebs des Geräts.
- Es wird empfohlen, das Netzkebl während der Nutzung des Geräts auf die gesamte Länge abzuwickeln.

Reinigung und Pflege
Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet.

- Vor der Reinigung stellen Sie den Schalter (2) in die Position «0» und schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab.
- Drehen Sie das Gitter (1) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie es ab. Reinigen Sie das Gitter mit der Bürste und stellen Sie es wieder auf.
- Wischen Sie das Gehäuse des Haartrockners mit einem feuchten Tuch, danach trocken den Sie es.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten zu tauchen.
- Nach der Nutzung lassen Sie den Haartrockner abkühlen, bewahren Sie ihn an einem trockenen für Kinder unzugänglichem Ort.

- Wickeln Sie das Netzkebl nie um das Gerät, weil es zu seiner Beschädigung führen kann. Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkebl um, überdrücken Sie es oder dehnen Sie es nicht ab, insbesondere am Netzstecker und an der Anschlussstelle am Gehäuse. Wenn sich das Netzkebl während der Nutzung des Haartrockners überdrht, richten Sie es ab und zu auf.
- Zwecks der bequemen Nutzung wurde am Gerät eine Aufhängeöse (4) vorgesehen, worauf man den Haartrockner unter der Bedingung aufhängen kann, dass kein Wasser in dieser Position ins Gerät eindringen wird.

nahme, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.

- Wickeln Sie das Netzkebl komplett ab.
- Stecken Sie den Netzstecker des Netzkebels in die Steckdose.
- Wählen Sie die Betriebsstufe mit dem Schalter (2):
 - "0" – der Haartrockner ist ausgeschaltet;
 - "1" – Warmluftzufuhr zum Trocknen der Haare und sanftem Styling;
 - "2" – Warmluftzufuhr zum schnellen Haartrocknen und komplexen Styling;

Haarpflege

Um optimale Ergebnisse zu erzielen (vor dem Trocknen und Styling), waschen Sie Ihre Haare mit Shampoo, wischen Sie mit einem Handtuch zur Entfernung der Feuchtigkeit und kämmen Sie diese.

Schnelles Trocknen
Stellen Sie den Schalter (2) in die Position der maximalen Erhitzung (Position 2). Schütteln Sie die überflüssige Feuchtigkeit von den Haaren mit der Hand oder dem Kamm, dabei bewegen Sie den Haartrockner ständig über den Haaren.

Ondulierdüse

- Setzen Sie die Ondulierdüse (5) auf den Haartrockner auf. Mittels der Ondulierdüse wird der intensive Luftstrom auf eine bestimmte Haarsträhne gerichtet.
- Schalten Sie den Haartrockner in die Steckdose ein. Wählen Sie die gewünschte Betriebsstufe mit dem Schalter (2).

Überhitzungsschutz

Der Haartrockner ist mit dem Überhitzungsschutz ausgestattet, der das Gerät beim Übersteigen der Temperatur der eintretenden Luft schützt. Falls sich der Haartrockner während der Nutzung ausschaltet, schalten Sie ihn mit der Ausschaltaste (2) aus, indem Sie ihn in die Position „0“ stellen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, und prüfen Sie, ob die Eingangs- und Austrittsöffnungen mit irgenwelchen Gegenständen nicht abgesperrt sind, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftausstrittsöffnungen des Haartrockners zu blockieren, vermeiden Sie das Verstopfen des Lufteinlassgitters mit Haaren während des Betriebs.

Reinigung und Pflege
Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet.

- Vor der Reinigung stellen Sie den Schalter (2) in die Position «0» und schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab.
- Drehen Sie das Gitter (1) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie es ab. Reinigen Sie das Gitter mit der Bürste und stellen Sie es wieder auf.
- Wischen Sie das Gehäuse des Haartrockners mit einem feuchten Tuch, danach trocken den Sie es.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten zu tauchen.
- Nach der Nutzung lassen Sie den Haartrockner abkühlen, bewahren Sie ihn an einem trockenen für Kinder unzugänglichem Ort.

- Wickeln Sie die Haare bei der Benutzung des Geräts nie um das Gerät, weil es zu seiner Beschädigung führen kann. Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkebl um, überdrücken Sie es oder dehnen Sie es nicht ab, insbesondere am Netzstecker und an der Anschlussstelle am Gehäuse. Wenn sich das Netzkebl während der Nutzung des Haartrockners überdrht, richten Sie es ab und zu auf.
- Zwecks der bequemen Nutzung wurde am Gerät eine Aufhängeöse (4) vorgesehen, worauf man den Haartrockner unter der Bedingung aufhängen kann, dass kein Wasser in dieser Position ins Gerät eindringen wird.

Aufbewahrung

- Schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.
- Nach der Nutzung lassen Sie den Haartrockner abkühlen, bewahren Sie ihn an einem trockenen für Kinder unzugänglichem Ort.
- Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie schläfrig sind.
- Halten Sie das eingeschaltete Gerät nur am Handgriff.
- Nutzen Sie nie das Gerät für nasse Haare und Styling von synthetischen Haaren.
- Richten Sie nie heiße Luft in die Augen oder auf andere wärmeempfindliche Körperteile.
- Vermeiden Sie die Berührung von heißen Teilen des Geräts mit dem Gesicht, Hals und anderen Körperteilen.
- Die Aufsätze erhitzen sich während des Betriebs, bevor Sie die Aufsätze abnehmen, lassen Sie sie diese abkühlen.
- Stecken Sie keine fremden Gegenstände in die Luftaustrittsöffnungen des Geräts.
- Es ist nicht gestattet, die Luftausstrittsöffnungen des Haartrockners abzudecken, legen Sie das Gerät nie auf weiche Oberflächen (Bett oder Sofa), wo die Luftaustrittsöffnungen blockiert werden können. Darin sollen kein Flaum, Staub, Haare u.ä. gelangen.
- Vermeiden Sie das Verstopfen des Lufteinlassgitters mit Haaren während des Betriebs des Geräts.
- Es wird empfohlen, das Netzkebl während der Nutzung des Geräts auf die gesamte Länge abzuwickeln.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
Stromversorgung: 220-240 V ~ 50 Hz
Leistung: 1100 W

Der Produzent behält sich das Recht vor die Daten der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

Die Benutzungsdauer des Gerätes beträgt nicht weniger als 3 Jahre

Gewährleistung
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EEWG -Richtlinie des Rates und in den Vorschriften 73/23/EEWG über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

CE
Das Gerät ist mit dem CE-Zeichen versehen, was bedeutet, dass das Gerät die Anforderungen der Europäischen Union für die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) erfüllt. Das Gerät ist mit dem CE-Zeichen versehen, was bedeutet, dass das Gerät die Anforderungen der Europäischen Union für die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) erfüllt.

INBETRIEBNAHME DES HAARTROCKNERS
Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetrieb-

ҚАЗАҚ

ФЕН

Сипаттамасы

- Ауа жынағыштың алыбалы торкезі
- Жұмыс тәртібінің ауыстырғышы (0/1/2)
- Жиналатын тұтқа
- Ілпш
- Концентратор-саптамa

НАЗАР АУДАРҒЫҢЫЗ! Су қйылған сыймалардың жанында қолданбаңыз (ванна, бассейн және т.б.)

- Фенді ванна бөлмесінде қолдансаңыз, розеткадан кейін желіден ажыратыңыз, атап айтқанда, желі шнурынның ашысын розеткадан суырыңыз, Шампо, судың жаңдығы фен сөндiрiшi арқылы сөнiп тұрған жағдайда да қауiп төндiредi;

- Қосымша жұрганыс үшiн ванна бөлмесiнiң қуатын (Бiлгiне қуаты 30 мА аспайтын), номиналды тоқты қолданатын, қорғаш сөндiрiшi құрылғысын (ҚСҚ) орнатқан жең; орнату үшiн мамандарды шақырыңыз;

САҚТЫҚТЫҢЫҢАҒЫЗДЫ ШАРАЛАРЫ
Қолдану жөндiгi нұсқаулықты мұқият оқығызыз.

Қолдану жөндiгi нұсқаулықты сақтап қойыңыз!
Өрт қауiпiнiң және токпен зақымданудың алдын алу үшiн:

- Қосу алдында электр желiдегi кернеу күрделi және жұмс кернеуiне сәйкес келетiнiң тексерiңiз;
- Құрылғы тек тiкелей көрсетiлген мақсатында ғана қолданыңыз, тек жетiзу топтамасына кiретiн саптамаларды ғана қолданыңыз;
- iске қосылтпн тұрған құрылғыны өшкәшән кезiнде кәлденбейтiңiз;
- Құрылғыны аузыртқан шапшаңтың немесе тез от алатын заттар қолданылатын жерлерде қоспаңыз.
- Қолданып болғаннан кейiн және тазалау алдында құрылғыны үнеми желiден ажыратып жүрiңiз. Желi шнурдың ашысын розеткадан суырыңыз кездi ешқандаш шнурдан тарпаңыз, тек ашадан ұстаңыз.
- Желi шнурдың ашысын өшкәшәндә су қолдарыңызбен ұстамаңыз.

Құрылғыны ваннаға немесе су тогыратын раковинаға құлап кетуi қауiпi бар жерлерде сақтамаңыз және құрылғыны суға немесе өзге сұйықтыққа батырмаңыз.

- Құрылғыны ванна қабылдау барысында қолданбаңыз.
- Құрылғыны ванна бөлмесiнде ашықтасын, қолданым болғаннан кейiн оны желiден ажыратыңыз, атап айтқанда, желi шнурдың ашысын розеткадан суырыңыз, себебi, судың жаңдығы фен сөндiрiшi арқылы сөнiп тұрған жағдайда да қауiп төндiредi;
- Егер құрылғы суға құлап кетсе, желi ашысын тез арада розеткадан суырыңыз, тек судан кейiн ғана құрылғыны судан алуға болады;
- Егер құрылғыны мүмкiндiгiн шектелген адамдар немесе балалар қолданым жатса аса сақ болыңыз. Егер балаларға құрылғыны қауiпсiз қолдану туралы түсiнiңдерiңiз, құрылғыдан сәлем: нұсқауламалар берiлсе және дұрыс қолданбаған кезде қандай қауiп төнетiнi туралы түсiндiрiлсе, құрылғыны оларға қолдануға беруге болады.
- Құрылғыны ұқылсу-оңу күйiнде қолданбаңыз;
- iске қосылтпн тұрған құрылғыны тек тұтқасынан ұстаңыз.
- Құрылғыны су аштарыға немесе синтетикалық парикетердi жатызуға қолданбаңыз;
- Ыстық ауаны көздерiңiзге немесе дененiңiзге жақында ұстамаңыз, жедел жерлерде бағыттамаңыз;
- Құрылғыны ыстық текiстерге бетiңiзге, мойныңызға немесе өзге жерлерiңiзге тығыздан сақ болыңыз;
- Саптамалар жұмыс барысында қызды. Оларды шеуш алдында салқындатып алыңыз.
- Құрылғыны жерге құлатпаңыз және оның корпусындағы текiстерге белде заттарды өзәртпеңiз.
- Феннiң ауа текiстерiн бiтеуге тым салындаңыз, оны ауа текiстерi бiтелiп қалуы мүмкiн жұмсқ текiстерге қоймайңыз (жедел немесе қолдану). Ауа текiстерiне жұм, шаң, шаш және т.б. болмауы керек.
- Құрылғы жұмыс iстеп тұрған кезде ауа жынағыштың торына шаш кiрiп кетугеiн қадағалап тұрыңыз.
- Құрылғыны қолдану барысында желi шнурдың бар ұзандығына тартқан дұрыс. Адамға ғана берiледi. Ауа текiстерiне қарсы көрсетiлгендеi, шашымданған жағдайда тәлеген тек немесе витаниясын көрсетуi талап.
- Үшiр және өткiр бурштар арқылы тартылау керек.
- құрылғыны тасымалдау тұтқасы ретiнде қолдануға болмайды.
- Үшiр арқында желi шнурдың тұтастығын тексерiп тұрыңыз.
- Желi шнуры немесе ашыс зақымданған болса, құрылғы оқтын-оқтын iске қосылтпн тұрса, немесе құрылғы суға құлаған жағдайда қолдануға тым салындаңыз. Жөндеу туралы барлық сұрақтар жөндiге тек қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Құрылғыны жынамас бұрын, оны толық

суытып алыңыз, өшкәшәндә желi шнурын оны айналдырғы орманңыз.

ČESKÝ

FÉN

- Popis**
- 1. Snímatelná mříže jmačí vzduchu
- 2. Přepínač režimů funkci (0/1/1/2)
- 3. Skládací páka
- 4. Peltice pro zavešování
- 5. Nástavec koncentrátor

POZOR! Nepoužívejte přístroj nablízku nádrží, obsahujících vodu (vany, bazény i t.d.).

• Při použití fénu v koupelně třeba odpoji-ovat přístroj od sítě za jeho provozování, a vše odpojitelným vidličkí síťové šňůry od rozety, protože vidličky síťové šňůry mají nebezpečí, dokonce a tehdy, když vypíná fénu je vypnutý;

- Pro dodatečné ujištění účelne usadit přístroj ochranného odpojení (RSD) s nominálním proudem spouštěním, ne převyšují-cím 30 mA, v blízkosti obvod koupelne; při nastavení třeba obrátit se k odborní-kovi;

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
Pozorně pročtěte instrukci pro provoz, řiďte se její směrnici i zachovejte její!

Pro zamezení rizika vzniku požaru nebo poražení elektrickým proudem:

- Před zaplacením se přesvědčte, že napětí elektrického síť u odpovídací pracovnímu napětí vybavení.
- Použijte přístroj jen die jeho přímého účelu, uživtejte jen těch nástavců, které je součástí dodávky.
- Nikdy ne nechávejte pracující přístroj bez dozoru.
- Ne spouštějte přístroj v místech, kde roz-prašují aerosol nebo používají se hořlavé kapaliny.
- Vždy odpojte přístroj od síť u za použití i před čištěním. Vytahující vidličku síťové šňůry z rozety, ne natahujté za šňůru, a držte za vidličku.
- Ne berzte vidličku síťové šňůry mokřými rukama.
- Ne chovajte přístroj v místech, kde on může spadnout do vody nebo mušle, například vedou, ne ponořujte fen do vody nebo další kapaliny.
- Nepoužívejte přístroj během přijetí kou-pelí.
- Při použití přístroje v koupelně třeba odpojit přístroj od sítu nakon jeho pro-vozuání, a vše odpojitelným vidličkí síťové šňůry od rozety, protože blízkost vody čini nebezpečí, dokonce a tehdy, když fénu je vypnác je vypnutý.
- Pokud přístroj upadnú do vody, bez meškání vytahníte síťovú vidlicku z rozety, a jen nato můžete vytáhnout přístroj z vody.
- Buďte zejména pozorný, kdy přístroj užívají děti nebo lidé s omezenými mož-nostmi. Využití vybavení je povoleno také jenom v tom případě, pokud jim byli udelené vyhovující i jasný jm směrnici o bezpečném používání výrobků i těch nebezpečí, které môžu vzniknú při jeho nesprávném používání.
- Nikdy ne ovlíejte síťovú šňůru kolem fénu, protože to je možné přivést k její poškoze-ní. Pečlivě se obraťte se z síťovou šňu-rou, ne trhajte, ne překrčujte nebo ne natahujte jeho, zejména kolem zastrčky i v místě instalace do korpusu fénu. Pokud šňůra splítá během použití fénu, diskontinuálně napřimujte ji.
- Pro pohod v použití předvídené pouitko pro zavešání (3), na kterém lze přecho-vávat fén za podmičky, lze v tejto pozici na fén nebude se dostávat voda.

- Obchod i ošetění**
- Fén je určený jen pro domácí použití.
 - Ustavte přepínač (2) v položení «0» i odpojte fén od sítu.
 - Otočíte mříž (1) proti hodinovému ručič-kám a stáhnete ji. Proslapete vidličky pomocí kartáče, postavte na místo.
 - Pouzdro fénu povoluje se otírat vln-kou tkaninou, nato nutno utřít jeho do sucha.
 - Nesmí je mačat přístroj ve vodě nebo dalšími kapalinách.
 - Nesmí je využívat pro čištění přístrojé brosičky mycí prostředky i raspuštěada.
- Usohování**
- Pokud fén ne používá se, vždy vyjmíte síťovú vidlicku z rozety.
- Za použití dejte fénu vychladnout i chov-je jeho v suchem místě, nepřipustněm pro děti.
- Nikdy ne ovlíejte síťovú šňůru kolem fénu, protože to je možné přivést k její poškoze-ní stavu.
- Berte se za pracující přístroj jenom v ro-zařu klíky.
- Nepoužívejte přístroj na ukládání mok-ých vlasů nebo syntetických pramků.
- Ne říďte horkou vodu do oči nebo na další citlive na zech do tříti těla.
- Vyhýbejte dotyku jehkým povrchů vba-vením s tvář, krkem i jinými částmi těla.
- Nástavec během práce nahřívá. Před demontováním dejte mu vychladne.
- Ne použete je v zasazujce nepovolněc předměty v jakékoliv otvoru korpusu přís-troje.
- Nesmí je zakrývat vzduchové otvory fénu, ne kladte jeho na měkký povrch (na postel nebo divan), kde vzduchové otvory môžu být blokováné. Ve vzduchových otvorach nemá být pářadí, práchu, vlasů i t.đ.
- Vyhýbejte dopadu vlasů do mřížě lapaří vzduchu během práce přístroj.
- Při provozu přístroje se doporučí odvít-nout síťovou šňůru na vsí její délku.
- Síťová šňůra nemusí:

- dotýkat teplotých věcí,
- natahovat přes ostré okraje,
- využívat se jako klíka pro nošení přístro-je.
- Diskontinuálně kontrolujte celistvost síťové šňůry.
- Nesmí je užívat fén s poškozenou síťovou zastrčkou nebo šňůrou, pokud on je pra-cuje s přerušením, a také po jeho obpa-ču do vody. Za všechny dotazy opravy obra-ťte se v autorizované servisní středís-ku.

- Dříve než ukládí přístroj, určitě dejte mu vychladnout i nikdy ne ovlíejte kolem něho síťovou šňůru.

Technické charakteristiky
Napětí napájení: 220-240 V ~ 50 Hz
Výkon: 1100 W

Výrobce si vyhrazuje právo měnit technické charakteristiky přístroju bez předchozího upozornění.

Záruční doba 3 roky

Záruka
Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování náro-ků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

Tento výrobek odpovídá požadav-kům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direk-tivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapětých přístrojích.

Manual instruction

Die betriebsanweisung

Пайдалану нұсқасы

Instrukcja obsługi

Návod k použití

УКРАЇНСЬКИЙ

ФЕН

- Опис**
- 1. Зніма решітка вхідного отвору
- 2. Перемикач режимів роботи (0/1/2)
- 3. Складна ручка
- 4. Пельтечка для підшування
- 5. Насадка-Концентратор

УВАГА! Не використовуйте прилад поблизу емностей, що містять воду (ванна, басейн і т.д.).
- При використанні фена в ванній кімнаті слід відключати прилад від мережі після його експлуатації, а саме від'єднати від розетки мережного шнура від розетки, тому що близькість води становить небезпеку, навіть коли фен вимкнений вимикачем;
- Для додаткового захисту слід встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацювання,що не перевищує 30 mA, у ланцюг живлення ванної кімнати; при встановленні слід звернутися до фахівця;

Увага! Не використовуйте прилад поблизу емоностей, що містять воду (ванна, басейн і т.д.).
- При використанні фена в ванній кімнаті слід відключати прилад від мережі після його експлуатації, а саме від'єднати від розетки мережного шнура від розетки, тому що близькість води становить небезпеку, навіть коли фен вимкнений вимикачем;
- Для додаткового захисту слід встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацювання,що не перевищує 30 mA, у ланцюг живлення ванної кімнати; при встановленні слід звернутися до фахівця;

Важливі застереження
Важно прочитайте інструкцію з експлуатації, дотримуйтеся її вказівок та зберігайте її!

Задля уникнення ризику виникнення пожежі або ураження електричним струмом:

- Перед ввімкненням переконайтеся, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Використовуйте прилад тільки за його прямим призначенням, заспокуйте тільки ті насадки, що входять до комплекту поставки.
- Ввімкніть фен у розетку. Встановіть потрібний режим роботи за допомогою перемикача (2).

Захист від перегріву
Фен має захист від перегріву, що відключить вхідного повітря. Якщо фен відключиться після цього використання, вимкніть фен перемикачем (2), установавши його в положення «0», вийміть мережну вилку після використання та перед чищенням. Виймаючи вилку мережного шнура з розетки, не тягніть за шнур, а тримайтеся за вилку.

- Не беріть за вилку мережного шнура мокримі руками.
- Не кладіть і не зберігайте пристрій у місцях, де він може впасти у ванну або раковину, наповненуводою, не занурюйте пристрій у воду або іншу рідину.
- Не використовуйте прилад під час приймання ванни.

• При використанні приладу у ванній кімнаті слід відключати прилад від мережі після його експлуатації, а саме вийняти вилку мережного шнура з розетки, тому що близькість води становить небезпеку, навіть коли пристрій вимкнений вимикачем.

• Якщо пристрій впав у воду, негайно відійміть мережну вилку з розетки, тільки після цього можна приступити до чищення пристрою. Якщо пристрій потрапив до води, не використовуйте його, особливо біля вилки і місці уведення в корпус фена. Якщо шнур перекручується під час використання фена, періодично розпрямляйте його.

- Для зручності використання передбачена петля для підшування (4), на якій можна зберігати фен за умови, що в цьому положенні на фен не буде потрапляти вода.
- Забороняється закривати повітряні отвори фена, не кладіть його на м'яку поверхню (на ліжко або диван), де повітряні отвори можуть бути заблоковані.
- У повітряних отворах не повинно бути пуху, пілу, волосся і т.п.
- Уникайте влучення волосся у решітку вхідного отвору під час роботи приладу.
- При експлуатації приладу рекомендується розмотати мережний шнур на всю його довжину.
- Мережний шнур не повинен:
- стикатися з гарячими предметами,
- простягатися через гострі краї,
- використовуватися як ручка для носіння приладу.
- Періодично перевіряйте цілісність мережного шнура.

• Забороняється використовувати пристрій при uszkodженні мережної вилки або шнура, якщо він працює з перебоями, а також після його падіння у воду. Із усіх питань ремонту звертайтеся до авторизованого сервісного центру.

• Перш ніж забрати прилад, обов'язково дайте йому охолонуті і ніколи не обмотуйте навколо нього мережний шнур.

Технічні характеристики
Напруга живлення: 220-240 V ~ 50 Гц
Потужність: 1100 Вт

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.

Термін служби приладу - 3 рок.

Гарантія
Декларція умови гарантії можна отримати за адресою сервісного центру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, затвердженої директивою 89/336/EEC Ради Європи й розпорядженням 73/23/EEC про низьковольтних апаратурах.

БЕЛАРУСЬКІ

ФЕН

- Апісанне**
- 1. Здымная рашотка паветразборніка
- 2. Пераключальнік рэжымаў работы (0/1/2)
- 3. Складная ручка
- 4. Пятля для падвешвання
- 5. Насадка-канцэнтратар

УВАГА! Не выкарыстоўвайце прыбор каля емістасця, у якіх знаходзіцца вада (ванна, басейн і г.д.).
- Пры выкарыстанні фена ў ваннай пакоі патрэбна адключаць прыбор ад сеткі пасля яго выкарыстання, гэта значыць, адключышы вилку сетэвага шнура ад разетки, таму што блізкасьць вады з'яўляецца небяспечнай, нават калі фен выключаны выключальнікам;

Догляд за валосамі
Для дасягнення оптымальных рэзультатаў (перад сушэннем і укладаннем) вийміте валосы шампунем, витрыць яго рушніком для выдалення надлишкової вологі й розсушыте.

Штадце сушіння
Устаўвайце перемікач (2) у положення максімальнага нагрівання (положення 2). Рукою або грэбнічнем струшуйце з валоса надлишкову вологу й постоіно перемічайце фен над валосам.

Насадка-Канцэнтратар
- Прыдаеце насадку-канцэнтратар (5) до корпуса фена. Насадка-Канцэнтратар дозволіла напіравіць вязыкі потк повітря високой інтэнсіўності на пэвне пасмо валоса.

Каб забягуць рызыкі ўзнікнення пагару ці паражэння электрычным токамі:

- Перад уключэннем пераканайцеся, што напружанне электрычнай сеткі адпавядае рабочаму напружанню прылады.
- Устаўвайце прыладу прыбор толькі па назначэнню, выкарыстоўвайце толькі тыя насадки, якія ўваходзяць у комплект пастаўкі.
- Ніколі не пакідайце прауючы прыбор без нагляду.
- Не ўключайце прыбор у месцах, дзе разлітаваецца аэразол ці выкарыстоўваеця легкія на загарэню вадаксы.
- Заўсёды адключайце прыбор ад сеткі пасля выкарыстання і перад чысткай. Выймаючы вилку сетэвага шнура з разетки, не цягніце шнур, а трывайцеся за вилку.
- Не бярэце вилку сетэвага шнура мокрымі рукамі.

• Нельга класці ці захоўваць прыбор у месцах, дзе ён можа трапіць у ваду ці іншую вадаксы.
• Не выкарыстоўвайце прыбор падчас мыцця ў ваннай.

• Пры выкарыстанні прыбора ў ваннай кімнаті трэба адключыць прыбор ад сеткі, гэта значыць, вийняць вилку сетэвага шнура з разетки, таму што блізкасьць вады з'яўляецца небяспечнай, нават калі прыбор выключаны выключальнікам.

• Калі прылада трапіла ў ваду, неадкладна выньце сетцеву вилку з разетки, толькі пасля гэтага можна дастаць прыбор з рукі.

• Трэба быць асабліва уважлівым, калі прыборам карыстаюцца дзевы ці людзі з абмежаванымі магчымасцямі. Выкарыстанне прыбора дазваляеца дзевям толькі ў тым выпадку, калі яны былі дадзены адпаведна і запракулі ім інструкціі про безпачне карыстання прыладам, каб пазбегнуць траўмы і аблажэнняў прыборам.

• Не карыстацеся прыладам, якія маюць пры знаходжанні іх у дзяржаці з рызыкай паражэння электрычным токам.

- Забараняецца апускасць прыладу ў ваду ці іншую вадаксы.
 - Забараняецца выкарыстоўваць для чысткі прылады абразыўныя мыючыя сродкі і разстваральнікі.
- Захоўванне**
- Калі фен не выкарыстоўваецца, заўсёды выймайце сетцеву вилку з разетки.
 - Пасля выкарыстання дацьце фену астыць і захоўвайце яго ў сухім месцы, недасяжным для дзяцей.
 - Не выкарыстоўвайце сетцевы шнур вакол фена, таму што гэта можа пашкодзіць яго. Акуратна абыходзьцеся з сетцевым шнурам, стараіцеся не цягнуць, не перакручваць і не расцягваць яго, асабліва каля вилкі і ў месцы увахода ў корпус фена. Калі шнур перакручваецца падчас выкарыстання фена, перыядычна распрямляйце яго.
 - Для зручнасці падтульжана пята прылада тварам, шыяй і іншымі часткамі цела.
 - Насадкі падчас работы нагрэваюцца. Перад тым як зняць іх, дайце ім астыць.
 - Не ідкайце і не устаўляйце лабачныя прадметы ў любыя адтульні корпусу прыбора.
 - Забараняецца значнаць павяртання адтуліны фена, класці яго на мяккую паверхню (на ліжак ці канату), дзе павяртання адтульні могуць быць заблакіраваныя.
 - У павяртаннях адтуліных не павінна быць пуху, пілу, валасаў і г.д.
 - Саньце, каб падчас работы прыбора ў рашотку паветразборніка не траплялі валасы.

• Пры выкарыстанні прыбора рэкамендуецца разматаць сеткавы шнур на усю яго даўжыню.

• Сецевы шнур не павінен:

- працягвацца праз вострыя краі,
- выкарыстоўвацца ў якасці ручкі для абмотвання прыбора, калі вы павінны перакручваць шнур, каб падчас работы прыбора ў рашотку паветразборніка не траплялі валасы.

• Пры выкарыстанні прыбора рэкамендуецца разматаць сеткавы шнур на усю яго даўжыню.

• Сецевы шнур не павінен:

- працягвацца праз вострыя краі,
- выкарыстоўвацца ў якасці ручкі для абмотвання прыбора, калі вы павінны перакручваць шнур, каб падчас работы прыбора ў рашотку паветразборніка не траплялі валасы.

• Пры выкарыстанні прыбора рэкамендуецца разматаць сеткавы шнур на усю яго даўжыню.

ЎЗБЕК

FEN

- Ta'rifi**
- 1. Havo olish moslamasining yechib olinadigan panjarasi
- 2. Ishlash rejimlarini o'zgartirish dastagi (0/1/2)
- 3. Yig'ilgan dasta
- 4. O'sib qo'yish uchun ilmoqcha
- 5. Uchlik-konsentrator

DIQQAT! Ushbu buyumdan ichida suv bo'lgan idishlar va havzalar (vanna, hovuz va hokazo) yonida foydalanmang.

- Vanna xonasida fendan foydalanganda buyumni ishlalishdan keyin uni tarmoqdan o'chirish kerak, ya'ni tarmoq simining vilkasini rozetkadan ajratish lozim, chunki hatto fen o'chirish tugmasi bilan o'chirilganda ham suv yaqinligi o'ta xavfli bo'ladi;

- Qo'shimcha himoyalانىsh uchun vanna xonasining ishlalnat zanjiriga 30 mA dan oshmaydigan nominal ishlab ketish tokli bo'lgan himoya o'chirish moslamasini (HOM) o'rnatish kerak; uni o'rnatish uchun mutaxassisga murojaat qilish lozim;

Do'g'lad za valasami
Do'la atrymayca aptymallyny rэзулtат (pеrad высушываннем 1 укладкй) памыітсе валасы шампунем, вытрыве их рушныком каб выдалыць лшыню вадыксы і расушытсе.

Уткуе высушыванне
Устаўкайце пераключальнык (2) у стан максімальнага награвання (стан 2). Рукой ці расочаскй страіце за валасоу лшыню вадыксы і пастаянна перамічайце фен над валасамі.

Насадка-канцэнтратар
- Далучыце насадку-канцэнтратар (5) да корпусу прыбора. Насадка-канцэнтратар дозваляе накіравваць взыкі патоку паветра высокай інтэнсіўнасці на патрэбную частку валосаў.

Каб забягуць рызыкі ўзнікнення пагару ці паражэння электрычным токамі:

- Перад уключэннем пераканайцеся, што напружанне электрычнай сеткі адпавядае рабочаму напружанню прылады.
- Устаўвайце прыладу прыбор толькі па назначэнню, выкарыстоўвайце толькі тыя насадки, якія ўваходзяць у комплект пастаўкі.
- Ніколі не пакідайце прауючы прыбор без нагляду.

Ахова ад перагравання
Фен мае ахову ад перагравання, якая адключыць прыбор, калі будзе перавышана тэмпература выкарыстання прыбора.

Калі фен адключыцца пасля выкарыстання і перад чысткай, вийміте мережну вилку з розетки, таму што блізкасьць вады з'яўляецца небяспечнай, нават калі прыбор выключаны выключальнікам.
• Калі прылада трапіла ў ваду, неадкладна выньце сетцеву вилку з разетки, толькі пасля гэтага можна дастаць прыбор з рукі.
• Трэба быць асабліва уважлівым, калі прыборам карыстаюцца дзевы ці людзі з абмежаванымі магчымасцямі. Выкарыстанне прыбора дазваляеца дзевям толькі ў тым выпадку, калі яны былі дадзены адпаведна і запракулі ім інструкціі про безпачне карыстання прыладам, каб пазбегнуць траўмы і аблажэнняў прыборам.

• Не карыстацеся прыладам, якія маюць пры знаходжанні іх у дзяржаці з рызыкай паражэння электрычным токам.

Do'g'lad i absluqoyuvanне
Устаўкайце перемікач (2) у стан «0» і адключыце фен ад сеткі.
• Павярціце рашотку (1) супраць гадзіннікавай стрэлкі і здыміце яе. Ачысцце рашотку з данамогай шоткай, пастаяльнае рашотку на месца.

• Устаўкайце перемікач (2) у стан «0» і адключыце фен ад сеткі.

• Ачысцце рашотку з данамогай шоткай, пастаяльнае рашотку на месца.

• Устаўкайце перемікач (2) у стан «0» і адключыце фен ад сеткі.
• Павярціце рашотку (1) супраць гадзіннікавай стрэлкі і здыміце яе. Ачысцце рашотку з данамогай шоткай, пастаяльнае рашотку на месца.

• Устаўкайце перемікач (2) у стан «0» і адключыце фен ад сеткі.
• Павярціце рашотку (1) супраць гадзіннікавай стрэлкі і здыміце яе. Ачысцце рашотку з данамогай шоткай, пастаяльнае рашотку на месца.

• Устаўкайце перемікач (2) у стан «0» і адключыце фен ад сеткі.
• Павярціце рашотку (1) супраць гадзіннікавай стрэлкі і здыміце яе. Ачысцце рашотку з данамогай шоткай, пастаяльнае рашотку на месца.

Тэхнічныя характарыстыкі
Напружанне сеткавага пераключэння: 220-240 V ~ 50 Гц
Магутнасць: 1100 Вт

Выварця пакідае за сабой права змяняць характарыстыкі прыбора без папярэдняга паведамлення.

Тэрмін службы прыбора - 3 год.

Гарантыя
Падрабязнае апісанне умоў гарантыйнага абслугоўвання могуць атрымаць у таго дызлера, у якога была набыта тэxnика. Пры звароце за гарантыійным абслугоўваннем абавязкова прыбраць прыладу ў арыгнавалы пакецік, у якім была набыта тэxnика.

• Пры выкарыстанні прыбора рэкамендуецца разматаць сеткавы шнур на усю яго даўжыню.

• Сецевы шнур не павінен:

• Пры выкарыстанні прыбора рэкамендуецца разматаць сеткавы шнур на усю яго даўжыню.

• Сецевы шнур не павінен:

• Пры выкарыстанні прыбора рэкамендуецца разматаць сеткавы шнур на усю яго даўжыню.

MAXWELL

Инструкция по эксплуатации

Manual instruction

Die betriebsanweisung

Пайдалану нұсқасы

Instrukcja obsługi

Návod k použití

Інструкція з експлуатації

Инструкция на експлуатація

Фойдалانىш коидалари

Інструкція по эксплуатации

Інструкція по эксплуатации

Інструкція по эксплуатации

Інструкція по эксплуатации

Інструкція по эксплуатации

Інструкція по эксплуатации

Інструкція по эксплуатации

Інструкція по эксплуатации

Інструкція по эксплуатации

Інструкція по эксплуатации

Інструкція по эксплуатации

Інструкція по эксплуатации

Інструкція по эксплуатации

Інструкція по эксплуатации

Інструкція по эксплуатации

Інструкція по эксплуатации